



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА
им. А.С. ПУШКИНА

Пушкин 50 лет

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ МОТИВИРОВАННОСТЬ

Москва – 2017

Краткое содержание



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА
им. А.С. ПУШКИНА

Пушкин 50 лет

- 1. Определение словообразовательной мотивированности, степени мотивированности.**
- 2. Типы словообразовательной мотивированности.**
- 3. Шкала словообразовательной мотивированности.**

Словообразователно мотивированным считается слово, формально и семантически выводимое из другого слова (мотивирующего) и содержащее поэтому в своей структуре форму и значение этого слова (мотивирующую, отсылочную часть).

Некоторые формально членимые языковые формы первой степени членимости (ср.: *собач-ник*, *собач-иться* 'ругаться', *собач-ий* *холод*, *собач-ка* 'застежка на молнии', *при-собач-ить* 'приделать') не имеют совсем или имеют особые мотивационные связи с производящими лексемами.

При соблюдении всех необходимых условий морфемной сегментации основ первой степени членимости неясным остается характер семантического соотношения производного слова с производящим.

СТЕПЕНЬ МОТИВИРОВАННОСТИ

Степень семантической связанности производного с производящей единицей (Е.С. Кубрякова)



Семантическое расстояние между производным словом и его производящим



Наличие семантического сдвига, преобразующего исходное значение производящего

Для *модификационного* словообразования характерно частичное изменение лексического значения производящего слова при сохранении его понятийного ядра, денотативных компонентов лексического значения (*нос* → *носик* 'маленький нос').

Высокая степень мотивированности этого класса производной лексики не вызывает сомнений.

Образование *синтаксических*
дериватов не затрагивает сферу
лексических значений
производящего и производного слов
и отражает процесс
перекатегоризации – изменения
грамматической семантики
(*штопать* → *штопка*).

Здесь степень мотивированности...

СТЕПЕНЬ МОТИВИРОВАННОСТИ И СЕМАНТИЧЕСКИЙ СДВИГ

При **мутационном** словообразовании лексическое значение производящего слова радикально преобразуется в производном за счет появления нового понятийного ядра (*нос* → *носик* 'чайника').

При этом в значении деривата понятийное ядро семантики производящего слова может либо сохраняться (*спина* → *спинка* 'стула'), либо подвергаться переосмыслению (*шляпа* → *шляпка* 'гриба').

?????

СТЕПЕНЬ МОТИВИРОВАННОСТИ И СЕМАНТИЧЕСКИЙ
В первом случае дериваты
приближаются по степени
мотивированности к
модификационным и
синтаксическим дериватам, занимая,
однако, более низкую степень
мотивированности вследствие
фразеологичности (идиоматичности)
своих значений, во втором –
отражают ослабление
мотивационных связей
производного и производящего,
нередко приближаясь к слабо
мотивированным или
немотивированным языковым

...кладутся в основу типологии словообразовательной мотивации □

Тип словообразовательной мотивации определяется в зависимости от деривационных особенностей мотивирующего и мотивированного знаков, от их формальной и/или семантической сложности, от характера словообразовательных отношений между мотивационно связанными словами.

По характеру отношений с мотивирующим

НЕПОСРЕДСТВЕННАЯ / ОПОСРЕДСТВОВАННАЯ М.

Непосредственная мотивация – это мотивация, при которой мотивированное отличается от мотивирующего одним словообразовательным формантом: *раскле́й-ка* ← *рас-клеить* ← *клеить*.

Опосредствованная мотивация – это мотивация, при которой мотивированное отличается от мотивирующего более чем одним словообразовательным формантом: *рас-кле́й-ка* ← *клеить*.

ИСХОДНАЯ / НЕИСХОДНАЯ М.

Исходной называется мотивация **немотивированным** словом (*учительница ← учить*), **неисходная** – мотивированным (*учительницы ← учитель*).

По характеру отношений с мотивирующим

ЕДИНСТВЕННАЯ / НЕЕДИНСТВЕННАЯ М.

Единственная мотивация – мотивация, при которой мотивированное непосредственно мотивируется одним мотивирующим: *зачитаться ← читать.*

Неединственная (множественная) мотивация – мотивация, при которой мотивированное непосредственно мотивируется не одним мотивирующим:

<i>недоброжелательность</i>	←
<i>доброжелательность</i>	/
<i>недоброжелательн-ость</i>	←
<i>недоброжелательный.</i>	

По фразеологичности семантики производного слова

Под фразеологичностью (идиоматичностью) семантики производного слова понимают *несводимость* значения целого (слова) к значениям частей (компонентов его структуры) и, следовательно, *невыводимость* значения целого из значения составляющих частей.

По фразеологичности семантики производного слова

Более высокая степень фразеологичности характерна для слов, значение которых не мотивируется, не выводится из значения компонентов: *четвер-г, не-сураз-н-ый, бесцен-н-ый, пере-борщ-и-ть, обо-юдн-ый.*

По фразеологичности семантики производного слова

Меньшая степень фразеологичности свойственна словам, значение которых мотивируется значением компонентов, выводится из значения компонентов, но сам выбор того или иного компонента зачастую немотивирован. Ср., например, выбор морфонологического варианта основы *студенч-* в *студенческий* при образце основ подобного строения без морфонологических изменений: *клиентский, эмигрантский* (формальная идеоматичность).

По фразеологичности семантики производного слова

Нефразеологичными являются слова, морфологически производные (формально выводимые) и мотивированные (семантически выводимые), «сконструированные по образцам, в которых лексическое значение полностью опирается на словообразовательное значение» (Н.А. Янко-Триницкая).

По степени семантической связи мот-ющего и мот-анного

«Нормальная» мотивация – мотивация, при которой толкование значения производных слов не вызывает трудности вследствие прозрачности мотивационных отношений и предельной близости значений производного и производящего слов. При этом значение «нормальных» мотивированных слов соотносится с прямым значением мотивирующих: мутационное с. (*учитель* ← *учить*), модификационное с. (*учительница* ← *учитель*) и транспозиционное с. (*ученье* ← *учить*).

В.В. Лопатин

По степени семантической связи мотивирующего и мотивируемого

Переносная мотивация – мотивация, при которой значение производного слова соотносится не с прямым, а с переносным значением производящего слова, то есть переносный смысл наследуется от мотивирующего: *пролаза* ← *пролезть* (переносное значение мотивирующего слова – ‘попасть куда-либо, проявив хитрость’).

По степени семантической связи мот-ющего и мот-анного

Метафорическая мотивация – мотивация, при которой переносный смысл возникает у мотивированного слова: в его семантике наряду с номинативным значением содержится образный компонент: ***небоскрёб*** – номинативное значение: ‘очень высокий многоэтажный дом’, образное значение – ‘скребущий небо’.

ОСНОВНАЯ / ПЕРИФЕРИЙНАЯ М.

Основная мотивация – мотивация, при которой семантика мотивирующего составляет основу (ядро) семантики мотивированного, отражаясь в ней целиком: *домик* ← *дом*.

Периферийная мотивация – мотивация, при которой семантика мотивирующего составляет периферию семантики мотивированного, не отражаясь в ней целиком: *госпитализировать* ‘помещать в любую больницу, в том числе и в госпиталь’ ← *госпиталь*

Шкала мотивированности. И.С. Улуханов.

ПАРАМЕТРЫ ШКАЛЫ МОТИВИРОВАННОСТИ:

1) степень вхождения мотивирующей семантики в значение мотивированного слова; 2) степень заполнения значением мотивирующего слова мотивирующей части значения мотивированного слова; 3) статус формируемого значением мотивирующего слова значения мотивированного (денотативное или ассоциативное); 4) функция (описательная, сопоставительная, экспрессивная) мотивирующей семантики по отношению к мотивированной.

Шкала мотивированности. И.С. Улуханов.

1. Мотивированные слова, в значение которых входят все компоненты мотивирующей семантики:

Шкала мотивированности. И.С. Улуханов.

1а. Мотивированные слова, мотивирующая часть значения которых полностью совпадает со значением мотивирующего либо по денотативному значению: *лесок* ← *лес* (основная или прямая мотивация, по Е. А. Земской), либо по ассоциативно-описательному значению: *горбуша* ← *горб*, либо по ассоциативно-сравнительному значению: *советь* ← *сова* (метафорическая, по В.В. Лопатину).

Шкала мотивированности. И.С. Улуханов.

16. Мотивированные слова, мотивирующая часть значения которых частично формируется значением мотивирующего: *брошюровать* ← *брошюра* (периферийная мотивация, по Е.А. Земской).

Шкала мотивированности. И.С. Улуханов.

2. Мотивированные слова, в значение которых входит часть компонентов мотивирующей семантики: *булавка* ← *булава*.

Шкала мотивированности. И.С. Улуханов.

3. Мотивированные слова, в значение которых **не входит ни один из компонентов** мотивирующей семантики:

За.

Шкала **Мотивированности** И.С. Улуханов.

слова, значение

которых

экспрессивно

связано со

значением

мотивирующего:

распатронить ←

патрон (по О.П.

Ермаковой и Е.А.

Земской, условная

мотивация; по Т.В.

Матвеевой,

мотивация слов с

парадоксальной

внутренней

формой; по М.

Раммельмайеру,

Шкала мотивированности. И.С. Улуханов.

никак не
значением
мотивирующе
го (забывать
← быть,
носить ←
нос), или
возможны
случайные
ассоциации
смыслов, не
входящих в
значение
слов (ср.:

□ ПО ОБЪЕМУ ПРЕДСТАВЛЕННЫХ В МОТИВИРОВАННОМ ЗНАКЕ СЕМАНТИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК МОТИВИРУЮЩЕГО

серый,
черный ←

Шкала мотивированности. И.А. Ширшов.

**1. Полная
мотивирован
ность
(значение
производяще
го полностью
входит в
значение
производного
):**

в, при которой
Шкала мотивированности. И.А. Ширшов.
прямое значение
производящего

ПОЛНОСТЬЮ

ВХОДИТ В

ЗНАЧЕНИЕ

ПРОИЗВОДНОГО,

ФОРМИРУЯ ЯДРО

ЛЕКСИЧЕСКОГО

ЗНАЧЕНИЯ:

каменный

‘относящийся к
камню’,

каменистый

‘обильный
камнями’. Это

основной тип

словообразова-

тельной

мотивированности

переносное
Шкала значимости производящего
полностью
входит в
значение
производного:
выкусить 'кусая,
выесть',
обкусать 'кусая,
обгрызть со всех
сторон',
откусить 'кусая,
отделить',
раскусить 'кусая,
раздробить,
разъединить на
части' (все
производные

Шкала производного, но формирует не ядро лексического значения, а периферию: *чернила, белье, брошюровать, полководец, столяр.* И.А. Ширшов.

лексического

значения, а

периферию:

чернила, белье,

брошюровать,

полководец, столяр.

На шкале

мотивированности

это пограничный

класс лексики:

обладая к моменту

своего

возникновения

прямой полной

мотивированностью,

в процессе

функционирования

такие дериваты

расширяют свое

лексическое

Шкала мотивированности. И.А. Ширшов.

**2. Частичная
мотивированность
(часть значения
производящего
входит в
значение
производного):**

Шкала производного и мотивированности. И.А. Ширшов.

отношения
производного и
производящего
завуалированы,
проявляют себя
косвенно, через
часть
лексического
значения
производящего
(прямая отсылка к
производящему
невозможна):
интеллигентный
'обладающий
большой
внутренней
культурой, т.е.
относящийся к
свойству

по сходству из
лексического
мотивированности. И.А. Ширшов.
Шкала значений

производящего
извлекается
определенный
семантический
компонент,
используемые в
основе
лексического
значения
производного
слова: *каменеть*
'становится
твердым как
камень',
кипенный 'белый,
как кипень'
(кипещ. 'белая

Шкала мотивированности. И.А. Ширшов.

производного
кладется
ассоциативный
признак,
находящийся в
семантической
структуре
производящего в
латентном
состоянии. Ср.: гусь
'дикая и домашняя
водоплавающая
птица с длинной
шеей'
(ассоциативный
признак 'способ
передвижения') →
гуськом 'один за
другим, как гуси';
сова 'ночная птица с
большими глазами и
крючковатым носом'
(ассоциативный